



# Economic and Social Council

Distr.: General  
25 January 2013

Original: English

---

## Economic Commission for Europe

### Inland Transport Committee

### World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

#### Working Party on Lighting and Light-Signalling

#### Sixty-ninth session

Geneva, 8-11 April 2013

Item 4(a) of the provisional agenda

**Regulation No. 48 – Proposal for amendments  
to the 04, 05 and 06 Series of amendments**

### **Proposal for Supplement 12 to the 04 Series, Supplement 5 to the 05 Series and Supplement 3 to the 06 Series of Regulation No. 48**

#### **Submitted by the expert from the International Automotive Lighting and Light Signalling Expert Group (GTB)\***

The text reproduced below was prepared by the expert from the International Automotive Lighting and Light Signalling Expert Group (GTB) to revise the requirements on replacing light sources. The modifications to the existing text of the Regulation are shown in "track changes" mode.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106, ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

## I. Proposal

*Paragraphs 5.23. and 5.23.1., amend to read:*

- "5.23. Lamps approved with light source(s) according to Regulation No. 37, **except when such light sources are used as non-replaceable light source(s) as defined in paragraph 2.7.1.1.2.,** shall be fitted in a vehicle in such a way that the light source can be correctly replaced without the need for expert assistance and without the need for special tools, other than those provided with the vehicle by the manufacturer. The vehicle manufacturer shall provide with the vehicle a detailed description of the procedure for replacement.
- 5.23.1. In the case where a light source module includes a holder for an approved replaceable light source according to Regulation No. 37, this light source shall be replaceable as required ~~above~~ **in paragraph 5.23.**"

## II. Justification

1. During the discussion in the sixty-eighth session of GRE, the proposed amendment in ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/38 corrected by GRE-68-05 did not provide the intended necessary clarity. This is a revised proposal.
2. Paragraph 5.23 requires that light sources according to Regulation No. 37 are (road) replaceable. It does not take into account that these light sources can also be applied as non-replaceable light sources. Such light sources cannot be replaced from the device or the Light Source Module by nature (as defined in paragraph 2.7.1.1.2) and should be exempted from the (road) replacement requirement.

---